

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 64 (1955)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wolldecken

in **prima Qualität** und Ausführung für  
Spitäler,  
Anstalten und  
Ferienheime

**Tuch- und Deckenfabrik**  
**Schüpbach & Co. Langnau / Bern**

*Selbstaufzug mit  
Datum*

wasserdicht  
stossgesichert



Preis ab Fr. 100.—  
CHRONOMETER mit  
offiziellem Gangschein  
ab Fr. 200.—

*Paul Buhré*

MANUFACTURE DES MONTRES PAUL BUHRÉ S.A. LE LOCLE

QUALITÄTSHUREN SEIT 1815  
500 OBSERVATORIUMS-Preise

Bezugsquellen werden gerne unverbindlich mitgeteilt

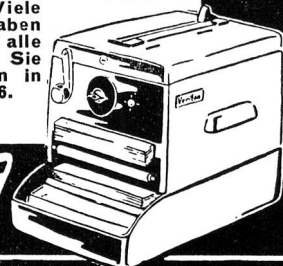


## Welche Art Photokopien Sie auch kennen . . .

. . . sehen Sie sich **VERIFAX** an! Das ganz neue Prinzip aus den Kodak Laboratorien ergibt

### Photokopien, wie sie der Chef wünscht:

rasch, sicher, weiss wie Ihr Briefpapier, wirtschaftlich. Sie machen auf denkbar einfache Art Verifax-Kopien auf Rohpapier, ohne Motor, nur hineinstecken und herausziehen. Versuchen Sie selbst und urteilen Sie! Alles Nötige ist in einem Apparat enthalten. Viele Schweizer Büros haben schon **VERIFAX** und alle sind erfreut. Rufen Sie den **VERIFAX-Mann** in Ihr Büro: 031/2 60 06.



**KOPIT**  
Hermann Kohler

**KOPIT AG., BERN**  
Fabrik für Lichtpaus- und Photokopier-  
apparate, Engehaldenstrasse 20

Telephon (031) 2 60 06

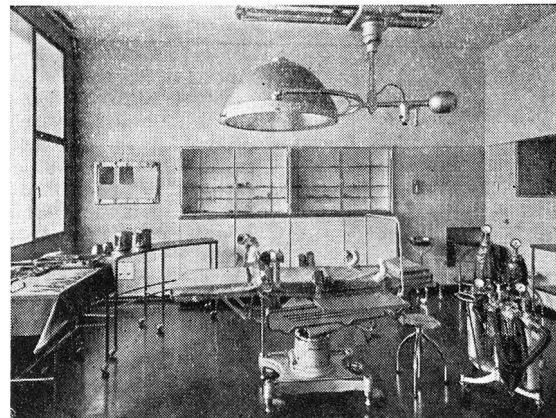
# Wagons

# Schlieren

# Aufzüge

# Rolltreppen

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND  
AUFZÜGEFABRIK AG. SCHLIEREN-ZH



## Operationslampen Operationstische

Lungenchirurgietische,  
Sterilisationsanlagen

Verlangen Sie unverbindliche  
Beratung

## H. W. Tschäppeler AG

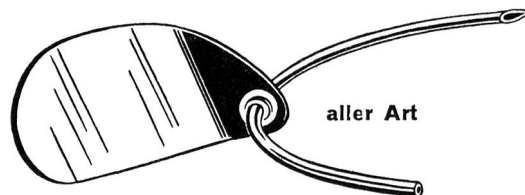
ZÜRICH, Mühlebachstrasse 28, Tel. (051) 34 07 77  
Büro LAUSANNE, Tel. (021) 22 23 95



**LUX SEIFE**  
*auch Ihre Schönheitsseife*

**DELVO** Die Vertrauensmarke

für Schweizerische Nadeln



Fabrikant: Adrien Delémont, Biel

Aktiengesellschaft **E. Girardet & Cie.**  
*La Sarraz*

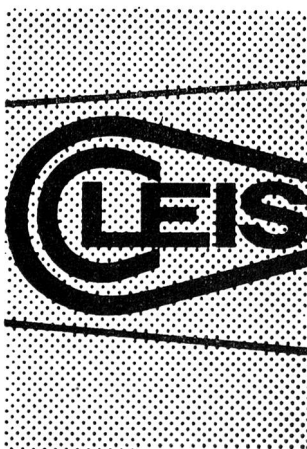
Fabrik von Decken in allen Genres

**Decke, Anzug und Überwurf in einem**

das ist das DUWEBA-Flachduvet mit dem farbigen, zum Waschen abnehmbaren Überzug. Durch die patentierte extra solide Abheftung ist der Inhalt gleichmässig verteilt und die Decke weich, warm und mollig. Wer Schönheit liebt u. praktisch denkt, wählt für sein Schlafzimmer DUWEBA-Flachduvets.

Prospekte und Bezugsque en durch

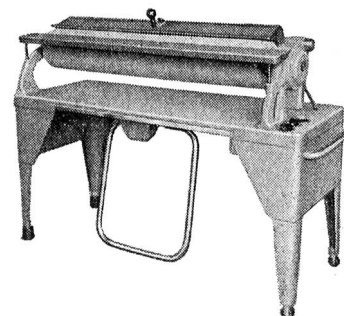
**W. BAUR & Co., NEUHAUSEN am Rhf.**  
Bettwarenfabrik



Die **Kleinmange** Type ME 2 mit patentierter Muldenabhebevorrichtung. Sie erlaubt ein bequemes Arbeiten im Sitzen. Mit dem grossen Fusshebel kann die Mulde rasch von der Walze gehoben werden. Elektrische Heizung mit Temperatur-Regulierung. Walzenlänge 100 cm. Verlangen Sie ausführliche Offerte.

**Wäschereimaschinen-Fabrik**  
Tel. 061 / 85 13 33

A. CLEIS A.G. SISSACH



Buntgewebe aller Art,  
Taschentücher  
Hand- und Küchentücher  
Schürzen  
Flanellette  
Popeline

kaufen Sie vorteilhaft bei

**AG Fröhlich,  
Brunnschweiler & Co.**  
Ennenda / GL  
Tel. 058 5 20 26



**GUTE TEIGWAREN SIND Wenger TEIGWAREN**

Mit **JUWO** - Punkten (gültig auch für **AVANTI** - Bilder)

Baumwollweberei **LEYSINGER AG**  
**SOLOTHURN**

Gegründet 1858

Rohe und gebleichte Tücher 80—315 cm  
Damast, Bazin, D'Molton, Croisé gebleicht  
Flaumbarchent, Bettbarchent, Schuhfutter



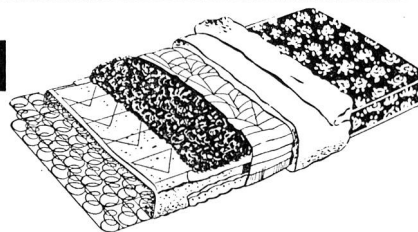
Der Kenner prüft,  
**LUCUL-**  
Qualität entscheidet

Spezialfabrik  
für feine Bouillonprodukte:

LUCUL-Nährmittelfabrik AG Zürich 11/52

**Pedolin**  
Kleiderfärberei & chemische  
Waschanstalt  
  
**CHUR**

**Olympia**



die Qualitäts-Einlagematratze

Bezugsquellen-Nachweis:

**Pfaff & Isler, Therwil BL**

Die Schuhfabrik **Karl Jordan AG**  
BRITTNAU / AG  
fabriziert:

**Jordan-Atout** Sport- und Arbeitsschuhe mit  
fussgeformter Innensohle

**Jordan-Filflex** in angenehmen Formen  
sehr bequem im Tragen

**Jordan-California** die leichten und stützenden  
Herren-Sommerschuhe

**Wolldecken**

weiche und mollige Qualitäten

von

**Decken- und Tuchfabrik Wald AG**

Wald, Zürich

Gut schlafen auf **Guripor** Schaumgummi-Matratten



Eine Wohltat für Gesunde und Kranke!

● hygienisch ● formfest ● leicht zu reinigen ● mottensicher

Die ideale und kostensparende Matratze für Patienten- und Personalbetten

Hersteller: GUMMI-WERKE RICHTERSWIL A.G. RICHTERSWIL ZH Tel. 051 96 01 53



SCHUHFABRIK

**STUBER** & CIE. AG

Herzogenbuchsee

Berg-, Sport- und Skischuhe seit 1898



**BASLER**

**TRANSPORT-VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT**

GEGRÜNDET 1864

**BASEL-SCHWEIZ**

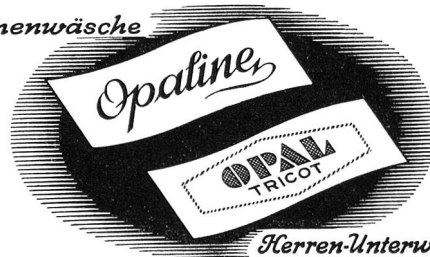
### *Leintuchstoffe*

mit **eingewobenem** Namen  
auf Wunsch auch konfektioniert

speziell für  
SPITÄLER - HEIME - ANSTALTEN  
Muster stehen zur Verfügung

**J. Rutschmann & Co.**  
**St. Gallen**

*Damenwäsche*



*Herren-Unterwäsche*

**A. Naegeli**

Tricotfabriken Berlingen & Winterthur  
Aktiengesellschaft



Mandeln von den  
Balearen sind be-  
sonders fein. Solche  
Mandeln und tür-  
kische Haselnüsse  
geniessen Sie in un-  
serem 100% vege-  
tabilen Speisefett

**NUSSA**

mit Mandeln  
und Haselnüssen

**Wer seine Kinder währschaft kleidet, kauft  
ihnen diesen Herbst**

**VETTER-**  
**Ski-Holzschuhe**



Art. 93020

Bezugsquellennachweis

**VETTER & CIE., SCHUHFABRIK, HUTTWIL i.E.**



**WOLLDECKEN**

in beige und grau  
gute, warme Qualität

Verlangen Sie unsere  
unverbindliche Offerte

**F. & E. Stucki's Söhne**

Tuchfabrik Steffisburg  
Telephon (033) 250 01

Verkaufsgeschäft in Thun: Untere Hauptgasse 15  
Telephon (033) 224 53

Die Marke



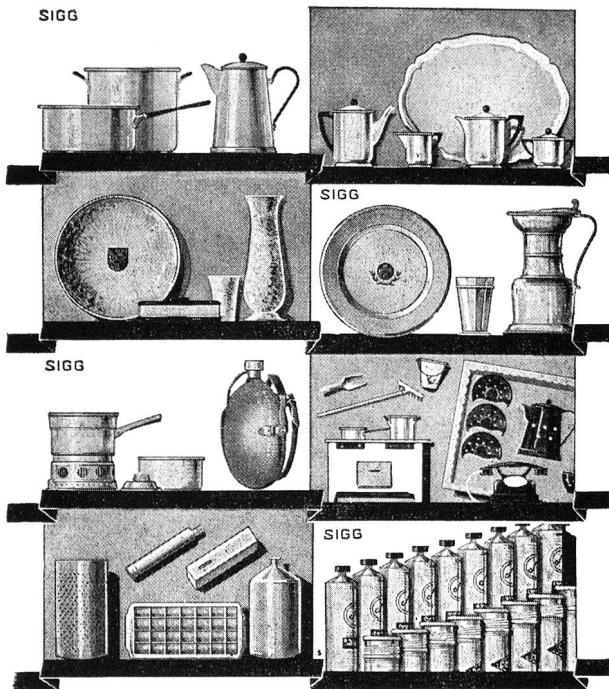
bietet Gewähr

für gute Qualitäten in  
**Bett-, Tisch-  
u. Küchenwäsche**  
am Meter  
und konfektioniert

**AG WEBEREI WETZIKON**

Leinen- und Baumwoll-Weberei  
Betriebe in Wetzikon und in Bäretswil  
Verkaufsbureau: Zürich Brandschenkestrasse 45

SIGG



*Wir fabrizieren:* Haus- und Küchengeräte in Aluminium, Sportartikel, Elektro-Spezialgeschirr für Haushalt und Großküchen, Aluminium-Spielwaren, poliert und farbig. Handbemalte Preßstoffspielwaren. Sommerspielwaren und Kindergartenartikel. Kunstgewerbliche, handgehämmerte Metallwaren Marke «Sigg». Geschenkartikel. Haus- und Tafelgeräte aus Messing, Kupfer, Alpaca, vernickelt, versilbert, verchromt. Zinnteller und -Becher. Tuben und Hülsen für Lebensmittel, pharmazeutische und kosmetische Präparate. Dosen für Verpackungszwecke. Spezial-Zieh- und -Stanzartikel nach Zeichnung.

AKTIENGESELLSCHAFT **SIGG** FRAUENFELD (SCHWEIZ)  
ALUMINIUM- UND METALLWARENFABRIK

Obermatratzen mit PAX-Federeinlagen halten mehr als ein Leben lang!

Ich bin Altorfers  
Polster-Büseli  
und heisse Pax



Wie es in meinem Innern aussieht, erkennst Du an der Zeichnung. Wie, lieber Leser, sieht es aber in Deinem Innern aus? Zugegeben, das Schlafmanko ist an allem Schuld! Zur Abhilfe schaffst Du Dir am besten PAX-Matratzen an, damit Du besser schlafen lernst.

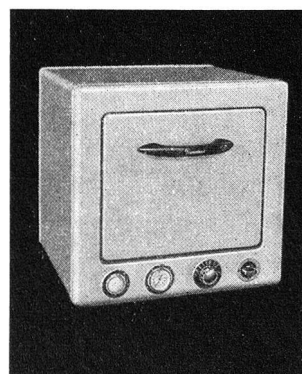
Verkauf der PAX-Obermatratzen: durch die Fachgeschäfte. — Bezugsquellen: Altorfer AG, Wald (Zürich), Telefon (055) 31410.



Sträuli & Cie. Winterthur

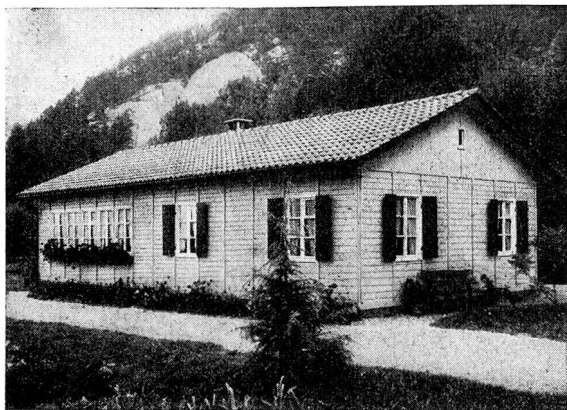
**Prometheus**

**Heissluftsterilisatoren**



bekannt durch Qualität, Formschönheit und Preiswürdigkeit

**Prometheus AG Liestal**



## Zerlegbare Holzhäuser

Für rasche Erstellung von Unterkünfts- und Schlafräumen, Behelfsheimen, Kantinen, Büros, Kapellen, Schulhäusern, Werkstätten, Baubarracken, Lagerschuppen im Barackensystem haben wir stets Holzelemente vorrätig. Wir unterbreiten Ihnen gerne praktische und wirtschaftliche Vorschläge.

Referenzen grosser Schweizer Industrien und Bauunternehmungen sowie internationaler Organisationen.

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt B.

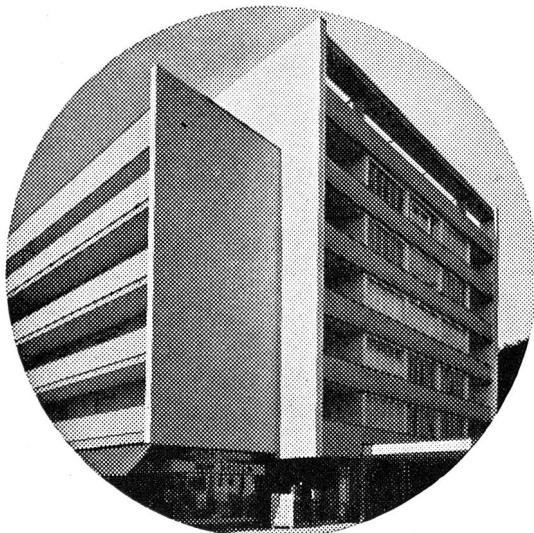


**WINCKLER S.A. FRIBOURG**

# Durisol

## MAUERWERK

das bewährte Baumaterial



DURISOL AG, FÜR LEICHTBAUSTOFFE

Dietikon (ZH)

Telephon (051) 91 86 65

**Auch der Junior  
verlangt die  
Doppelschnürung**

Rassiges Modell in Waterproof schwarz, glatt, weiche Schaftpolsterung, ganz Lederfutter, Dufour-Sohlen



Kinder 27/35 - Art. Du 3131  
Damen 36/42 - Art. Du 5131

**Eine besondere Leistung OSBO  
für routinierte Skifahrer**



**Sehr raffiniertes  
Doppelschaft-Modell**

in ausgesuchtem, schwarzem Waterproof-Leder. Weiche Schaftpolsterung

für Damen:  
Art. DS 5931, Dufour-Lifstar-Sohlen

für Herren:  
Art. R 193111, Dufour-Rubberflex-Sohlen

Bezugsquellen-Nachweis:

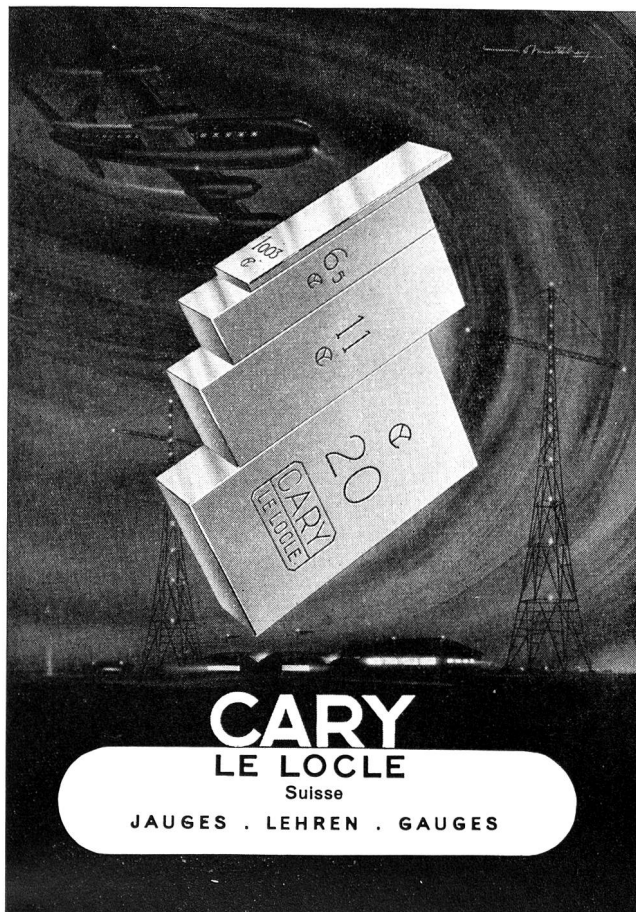
**OSBO-SCHUHFABRIK A.G. LIESTAL**

Tel. 061 84 31 08

**Das feinste, was  
es an Teigwaren  
gibt: DALANG-  
Spezialitäten**

im **D**-  
Beutel





in jeder Spezialausführung  
für Spitäler, Anstalten und Ferienheime

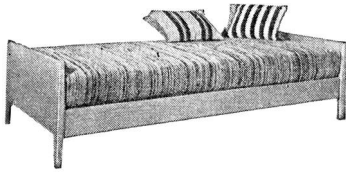
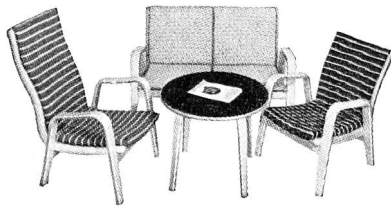
Tuch- und Deckenfabriken

**Schild AG, Bern und Liestal**

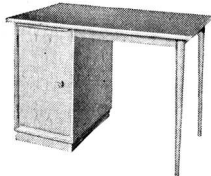
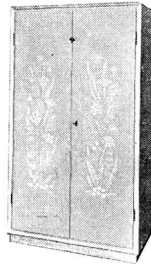




Verlangen  
Sie bitte  
die aus-  
führlichen  
Prospekte



**A+ER  
MO**



**AERMO, ZÜRICH 1**

Talstrasse 66, im Thalhof  
Tel. (051) 25 92 66

## Schweizer Präzision



# HERMES

Paillard S. A. mit Werken in  
Yverdon und Ste-Croix baut  
fünf verschiedene HERMES-  
Modelle, jedes einzelne eine  
Spitzenleistung seiner Preis-  
klasse.

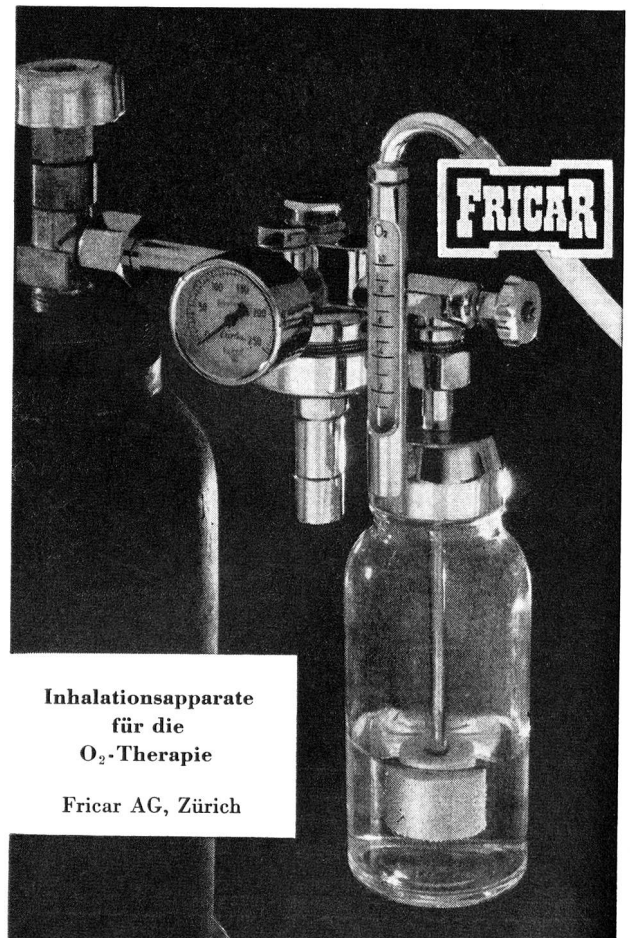
Modelle schon ab Fr. 245.—

**HERMAG**

Hermes-Schreibmaschinen AG. Zürich  
Waisenhausstr. 2, Tel. 25 66 98. Gene-  
ralvertretung für die deutsche Schweiz



besser ruhen  
auf hand-  
werklichen  
**Matratzen**  
vom  
**Sattler-Tapezierer**



**Inhalationsapparate  
für die  
O<sub>2</sub>-Therapie**  
Fricar AG, Zürich





## MATRATZEN

werden vor allem dort gewählt, wo man besonderen Wert legt auf **gesunden Schlaf**. Auf dieser Matratze liegen Sie wohlrig bequem und **sinken doch nicht ein!** Die muskelgepolsterten Schulter- und Hüftpartien tragen den Körper. Andere Körperteile — wie Nierengegend und Kniekehlen — bleiben entlastet. Die Ruhe auf einer PERLA-Matratze bringt auch die dringend notwendige Gelegenheit zur Streckung der Wirbelsäule. Ein weiterer, wichtiger Vorteil dieser Matratzen ist ihre völlige Geräuschlosigkeit. Die sinnreiche Verbindung und Verknotung in der PEERLESS-Einlage verhindern jedes Quietschgeräusch.

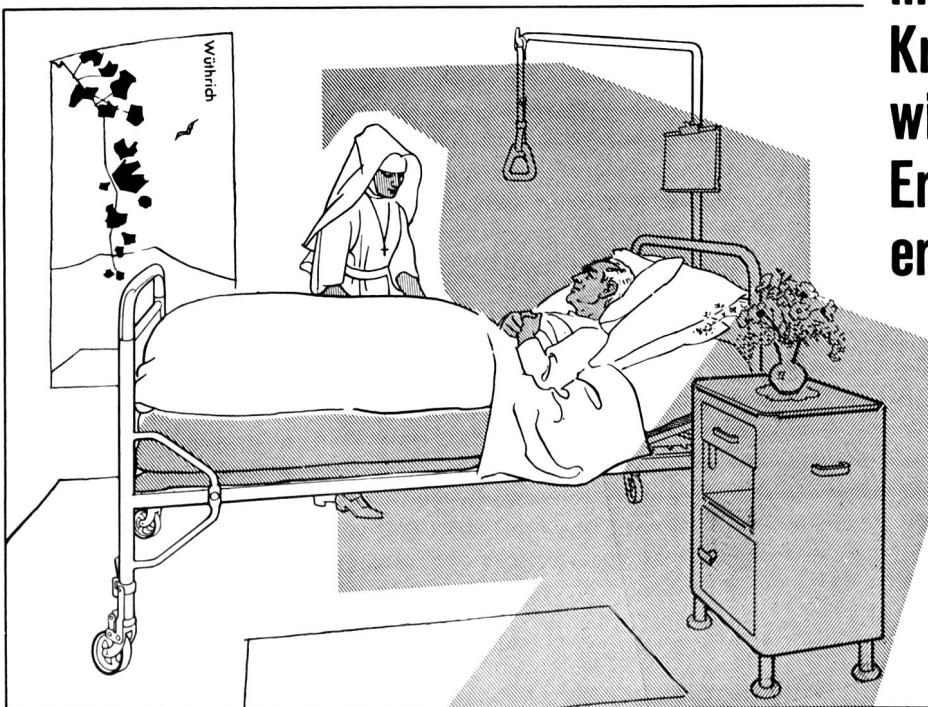


Bezugsquellennachweis:  
A. FRÖHLICH & CO. ST. GALLEN

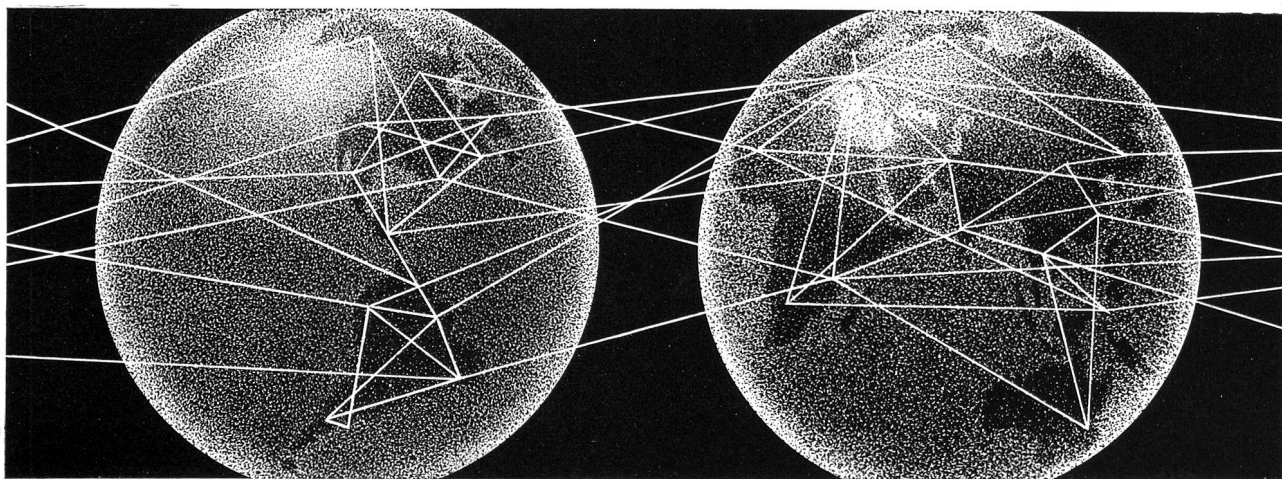
†



**Bigla-Mobiliar  
in Ihren  
Krankenzimmern  
wird alle Ihre  
Erwartungen  
erfüllen.**



BIGLER, SPICIGER & CIE. AG.  
BIGLEN (BERN)



**V**IELE Dinge werden erst durch die Farbe lebendig. Den Organismus lebensfähig und gesund zu erhalten, ist oft nur durch die Verwendung von Heilmitteln möglich. Die Herstellung hochwertiger Farbstoffe und wertvoller Pharmazeutika sind die traditionellen Arbeitsgebiete der CIBA Aktiengesellschaft in Basel. Neuere Tätigkeitsbereiche sind die Fabrikation von Textilveredlungsprodukten sowie von Kunststoffen und Schädlingsbekämpfungsmitteln.

Die weltweite Organisation der CIBA verfügt über einen Forscherstab, der grundlegende Erfahrungen und Erkenntnisse zusammenträgt und sie zum Nutzen der Allgemeinheit ständig weiter auswertet. So ist das Stammhaus am Rhein zum pulsierenden Zentrum einer grossen wissenschaftlichen und wirtschaftlichen Organisation geworden, ein Sinnbild unserer Zeit, deren Lebensäusserungen, Gewohnheiten und Bedürfnisse von der Chemie weitgehend mitgestaltet werden.

---

C I B A